

Séjour 13-17 ans ←

Séjour 11-15 ans ←

Séjour 7-11 ans ←

À RETOURNER À PASSE-MURAILLE

Pour les différentes inscriptions d'une même famille.



Pour le camp itinérant 16-20 ans, merci de contacter Passe-Muraille pour recevoir un autre type de bulletin d'inscription.

DÉCOUPEZ ICI



# coordonnées

PRÉCISES DU RESPONSABLE

C'est à cette personne que seront envoyées toutes les pièces nécessaires à la constitution du dossier de l'enfant.

Nom .....

Prénom .....

Rue .....

Code postal .....

Ville .....

Tél. domicile .....

Tél. travail .....

Tél. portable .....

mail .....

ESPACE RÉSERVÉ À L'ADMINISTRATION

# conditions générales

À conserver par vos soins.

## Règlement

Nous demandons un acompte de 80€ par enfant pour l'inscription au séjour 7-11 ans et un acompte de 140€ pour les séjours 11-15 ans et 13-17 ans, ainsi qu'un chèque de 5€, **obligatoirement séparé**, correspondant à l'adhésion 2011-2012 à l'association.

Par son inscription, votre enfant est également licencié à la Fédération Française des écoles de Cirque pendant le séjour.

**Les chèques sont à libeller à l'ordre de Passe-Muraille.**

Le solde de l'inscription doit nous être versé **15 jours avant le début du séjour**. Le paiement échelonné est possible, **uniquement par prélèvements automatiques** (le cas échéant, merci de cocher la case correspondante située au dos).

**L'inscription de votre enfant est ferme et définitive à réception du présent bulletin d'inscription, accompagné de l'acompte. Tout désistement ne pourra être remboursé (sauf en cas de force majeure, sur présentation d'un justificatif). Tout départ d'un enfant en cours de séjour ne pourra faire l'objet d'un remboursement.**

À partir du deuxième enfant de la même famille, **une réduction de 33€** est faite sur l'inscription.

## Certificat médical

Pour la participation au centre de vacances, l'état de santé de votre (vos) enfant(s) ne doit présenter **aucune contre-indication à la pratique des arts du cirque**. La fourniture d'un **certificat médical** l'attestant est exigée avec l'envoi du dossier individuel.

## Dossier individuel

Le dossier individuel que vous recevrez en retour de cette fiche d'inscription doit être rempli, signé et retourné dans les meilleurs délais. Toutes les rubriques doivent être complétées.

TOURNEZ SVP

SUITE AU DOS

Nous attirons particulièrement votre attention sur **la partie concernant les renseignements médicaux qui doit être obligatoirement remplie et signée par le responsable légal** de l'enfant.

**Veillez également à remplir intégralement l'autorisation photo.**

Ne nous confiez pas le carnet de santé de votre enfant. Faites-en une photocopie si vous jugez utile de nous le transmettre et vérifiez que les vaccinations de votre enfant soient bien à jour.

### Aides aux familles - Bons CAF

Le cas échéant, merci de joindre au présent bulletin vos **bons CAF** (vérifiez auparavant auprès de la CAF de votre département qu'elle prend bien en charge nos séjours), vos **chèques-vacances et coupons-sport ANCV** ou **autres bons vacances**. Ils seront directement déduits du solde à régler. Si toutefois, vous ne les avez pas encore, n'oubliez pas de nous le mentionner et de **nous les envoyer dès que possible** (impérativement avant le début du séjour).

Chaque CAF a sa propre réglementation et la responsabilité de Passe-Muraille n'est aucunement engagée si les «bons-vacances» ne peuvent être honorés pour une raison propre à l'une de ces caisses.

**Les «bons-vacances» parvenus à Passe-Muraille après la date imposée par la CAF seront refusés. En aucun cas, ils ne doivent être remis au directeur du centre de vacances, ni expédiés à un organisme payeur.**

### Transport

Pour les enfants et les jeunes arrivant en train, une navette sera mise en place de la gare de Dole (39) jusqu'au centre de vacances (coût de la navette : 10 €). Merci de prendre contact avec Passe-Muraille pour les horaires d'arrivée en gare de Dole. **Nous n'organisons pas de transport pour le retour ;** les parents venant chercher les enfants, pour la présentation de fin de séjour.

### Fin de séjour

À l'issue de la colo cirque, les enfants ou les jeunes font une **présentation de fin de séjour**, à laquelle les familles sont conviées. Nous insistons sur le fait que nous ne sommes plus responsables des enfants après cette présentation.

### TRANSPORT aller uniquement

Si votre (vos) enfant(s) arrive(nt) par le train le matin du début du séjour, souhaitez-vous qu'il(s) bénéficie(nt) de la navette Dole / Amange ? (coût : 10€)  OUI  NON

### PRÉLÈVEMENTS AUTOMATIQUES

Le paiement échelonné est possible uniquement par prélèvements automatiques. Souhaitez-vous payer par prélèvement ?  OUI  NON  
*Si oui, une autorisation de prélèvement vous sera envoyée avec le dossier individuel.*

**Afin que le séjour de votre (vos) enfant(s) se déroule dans les meilleures conditions**, nous avons besoin de le(s) connaître, et donc de savoir s'il(s) a (ont) des besoins particuliers, qu'ils soient d'ordre médical, psychomoteur, familial, relationnel ou autre... Il est très important que nous soyons tenus au courant des besoins des enfants. Ces précisions seront transmises au responsable du centre de vacances. Merci.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

★ Je soussigné(e), déclare avoir pris connaissance des conditions générales d'inscription et de participation aux séjours de Passe-Muraille citées à gauche et au dos du présent bulletin et y souscrire.

★ Je joins à la présente fiche l'acompte par inscription mentionné au dos ou le règlement total du (des) séjour(s) + un chèque de 5€ par enfant, **impérativement séparé**, correspondant à l'adhésion 2011-2012 à Passe-Muraille. **Je m'engage à verser le solde du règlement au plus tard 15 jours avant le début du séjour.**

★ Je déclare prendre en charge le(s) enfant(s) inscrit(s), à l'issue de la présentation de fin de séjour à laquelle il(s) aura(ont) participé, et décharge Passe-Muraille, le directeur et l'ensemble de l'équipe de toute responsabilité envers lui (eux) après la présentation.

À .....

Le .....

Signature:



37, rue Battant - 25 000 Besançon  
03 81 83 01 08 - Fax : 03 81 81 24 13  
www.passe-muraille.org  
info@passe-muraille.org